**MERCOSUR/SGT Nº 3/CBUI/ACTA Nº 02/23**

LXXXlV REUNIÓN ORDINARIA DEL SUBGRUPO DE TRABAJO Nº 3 “REGLAMENTOS TÉCNICOS Y EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD” / COMISIÓN DE BICICLETAS DE USO INFANTIL

Se realizó entre los días 31 de mayo, 1 y 2 junio de 2023, en ejercicio de la Presidencia *Pro Tempore* de Argentina (PPTA), la Reunión de la Comisión de Bicicletas de Uso Infantil (CBUI), en el marco de la LXXXlV Reunión Ordinaria del SGT N° 3 “Reglamentos Técnicos y Evaluación de la Conformidad”, por sistema de videoconferencia, conforme se establece en la Resolución GMC N° 19/12, con la participación de las delegaciones de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

La Lista de Participantes consta como **Agregado I**.

La Agenda de la Reunión consta como **Agregado II**.

Fueron tratados los siguientes temas:

1. **INSTRUCCIONES DE LOS COORDINADORES NACIONALES**

La Comisión de Bicicletas de Uso Infantil tomó conocimiento del instructivo de los Coordinadores Nacionales.

1. **REVISIÓN DE LA RESOLUCIÓN GMC N° 45/03 "REGLAMENTO TÉCNICO MERCOSUR SOBRE SEGURIDAD DE BICICLETAS DE USO INFANTIL"**

Las delegaciones compartieron informaciones y continuaron con la revisión de la Resolución GMC N° 45/03 "Reglamento Técnico MERCOSUR sobre Seguridad de Bicicletas de Uso Infantil" **(Agregado III)**.

El avance de la revisión contempló los siguientes puntos:

1. **GENERALIDADES**

* Se continuó con la implementación de la “*Guía para la Elaboración de Reglamentos Técnicos MERCOSUR y Procedimientos de Evaluación de la Conformidad MERCOSUR*”, aprobada por Resolución GMC N° 30/21. En base a ello, se realizaron actualizaciones al Proyecto de Reglamento Técnico MERCOSUR para la Seguridad de las Bicicletas Infantiles.
* Se continuó con la revisión del Proyecto de RTM, eliminando comentarios anteriores, y depurando el texto para una mejor comprensión del mismo.

1. **PROYECTO DE RESOLUCIÓN GMC**

Se realizó una nueva revisión del Anexo “**REGLAMENTO TÉCNICO MERCOSUR SOBRE SEGURIDAD DE BICICLETAS DE USO INFANTIL”** efectuando modificaciones de los siguientes ítems en ambos idiomas:

* Se modificó el titulo agregando:

*“... PROCEDIMIENTO MERCOSUR DE EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD SOBRE SEGURIDAD DE BICICLETAS DE USO INFANTIL*.”

**B.1) Considerando**

* Se incorporó las mención al procedimiento de evaluación de la conformidad en los “*Considerandos*” aplicables.
* Se corrigió la traducción al portugués de uno de los “*Considerandos*” quedando de la siguiente forma:

“*Que foi observada a necessidade da atualização dos requisitos de segurança de bicicletas infantis, do procedimento de avaliação da conformidade e manter a certificação compulsória para garantir a conformidade de bicicletas de uso infantil com os requisitos técnicos.”*

**B.2) Articulado**

Se realizaron las siguientes modificaciones en ambos idiomas:

* Artículo 1° - se agregó la numeración del "ANEXO", cambiando para "ANEXO I”.
* Artículo 2° - se incorporó mencionando la aprobación del PMEC, quedando de la siguiente forma:

*“Art. 2º - Aprobar el "Procedimiento MERCOSUR de Evaluación de la Conformidad sobre la Seguridad de Bicicletas de Uso Infantil, que consta como Anexo II y forma parte de la presente Resolución.”*

* En función de lo mencionado en el punto anterior se readecuó la numeración de los artículos 3° a 7°.

1. **ANEXO I -** REGLAMENTO TÉCNICO MERCOSUR SOBRE SEGURIDAD DE BICICLETAS DE USO INFANTIL

Se realizaron las siguientes modificaciones en ambos idiomas:

Se agregó la numeración al Anexo (ahora Anexo I) correspondiente al Reglamento Técnico MERCOSUR sobre seguridad de bicicletas de uso infantil.

Se corrigió la traducción al idioma español del siguiente ítem:

2. ALCANCE Y ÁMBITO DE APLICACIÓN:

2.3.1 se reemplazó “*entregados*” por “*entregadas*”.

7. INFORMACIÓN, MARCADO Y LEYENDAS DE ADVERTENCIA:

Se reemplazó “*marcación*” por “*marcado*”.

7.1.1 e) Se incorporó “*redactadas con caracteres*”.

Se corrigió la traducción al idioma portugués de los siguientes items:

1.OBJETIVO: se reemplazó “*para*” por “de”.

2. ALCANCE Y ÁMBITO DE APLICACIÓN:

2.1.1 se reemplazó “*estando*” por “está”.

2.3.1 se agregó “uma”.

2.3.2 se reemplazó “*o comercio*” por “*a comercialização*”.

2.3.3 se reemplazó “*preservando o atendimento*” por “*assegurando o cumprimento*”.

* 3. TÉRMINOS Y DEFINICIONES:

3.2 se reemplazó “*a*” por “*para*”.

3.3 se eliminó el término “*estando*”.

3.6 se reemplazó “*roda*” por “*aro*”.

* 4. SIGLAS:
* Se reemplazó “*fins deste*” por “*efeitos do presente*”.
* 5. DOCUMENTOS DE REFERENCIA:
* Se reemplazó “*fins*” por “*efeitos*”
* 6. REQUISITOS TÉCNICOS DE SEGURIDAD:
* 6.1.1 Se incorporó “*seu*”.
* 6.2.1 Se reemplazó “*travamentos*” por “*bloqueios*”.
* 6.2.2 Se reemplazó “*pelo*” por “*por*”.
* 6.2.3.2 Se reemplazó “*Os encaixes*” por “*As uniões*”.
* 6.2.7.1 Se reemplazó “*de forma a*” por “*para*”.
* 6.2.8 Se reemplazó “*ser*” por “*estar*”.
* 6.2.10 Se reemplazó “*quando*” por “*uma vez*”.

Se modificó la redacción en ambos idiomas de los siguientes ítems:

2.3.4 se agregó la numeración correspondiente al Anexo II.

3.5 se incorporó la definición de “*Caracteres legibles*”.

3.6 se reemplazó la numeración del ítem “Rodado” (anteriormente ítem 3.5)

7.1 se migró la definición de “*Caracteres legibles”* para el ítem 3.5 “*Términos y definiciones*”.

7.1.1 se eliminó el termino “*utilizar en la vía pública sin la supervisión de un adulto*” quedando de la siguiente forma: *“¡ATENCIÓN! ESTA BICICLETA NO ESTÁ DESTINADA PARA SER CONDUCIDA EN LA VÍA PÚBLICA*”.

Se incorporó en ambos idiomas el siguiente ítem:

“7.1.3 Manual de Instrucciones

*Se debe proporcionar el acceso del usuario al manual de instrucciones para ser leído antes de ensamblar el producto.”*

1. **ANEXO II PROCEDIMIENTO MERCOSUR DE EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD SOBRE SEGURIDAD DE BICICLETAS DE USO INFANTIL.**

En base a la “*Guía para la Elaboración de Reglamentos Técnicos MERCOSUR y Procedimientos de Evaluación de la Conformidad MERCOSUR*” (Resolución GMC N° 30/21) y a la información complementaria a la misma (Resolución GMC N°15/22), se inició la elaboración del Proyecto de Procedimiento MERCOSUR de Evaluación de la Conformidad sobre Seguridad de las Bicicletas Infantiles.

Se incorporó en ambos idiomas el ítem “*1. OBJETIVO”.*

1. **INFORME SEMESTRAL SOBRE EL GRADO DE AVANCE DEL PROGRAMA DE TRABAJO DEL PERIODO 2023-2024**

Las delegaciones elaboraron el Informe del grado de avance del Programa de Trabajo del periodo 2023-2024 que consta como **Agregado IV**.

1. **AGENDA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN**

La Agenda de la próxima reunión consta como **Agregado V**.

**LISTA DE AGREGADOS**

Los Agregados que forman parte del presente Acta son los siguientes:

|  |  |
| --- | --- |
| **Agregado I** | Lista de Participantes |
| **Agregado II** | Agenda y Cronograma |
| **Agregado III** | Documento de trabajo - Revisión de la Resolución GMC Nº 45/03 "*Reglamento Técnico MERCOSUR sobre Seguridad de Bicicletas de Uso Infantil* " (formato digital) |
| **Agregado IV** | Informe del grado de avance del Programa de Trabajo del periodo 2023-2024 |
| **Agregado V** | Agenda de la próxima reunión |

|  |  |
| --- | --- |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Por la delegación de Argentina**  Vanesa Bruno | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Por la delegación de Brasil**  Millene Cleto da Fonseca |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Por la delegación de Paraguay**  Lucia Francia | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Por la delegación de Uruguay**  Diego Campomar |